

28. APR. 2026

1254

**DEPARTEMENT  
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

**Lebensmittelkontrolle**

Irina Nüesch, Dr. sc. techn.  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser  
Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden  
Telefon direkt 062 835 30 95  
Telefon zentral 062 835 30 20  
irina.nueesch@ag.ch  
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Mühlau  
Wasserversorgung  
Rüstenschwilerstrasse 8  
5642 Mühlau

22. April 2026

V1/IN

**Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 26-01779**

Auftraggeber: Gemeinde Mühlau, Wasserversorgung - MAU1 / 30133  
Probenahmegrund, periodische Eigenkontrolle, 1. Halbjahr  
Untersuchungsantrag:  
Untersuchungs- Mikrobiologie, Mineralisation, Nitrat  
schwerpunkte:  
Probeneingang: 15.04.2026  
Untersuchungs- 15.04.2026 - 22.04.2026  
zeitraum:

**Befunde**

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

**Massnahmen**

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch  
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage

- Rechnung

Kopie

- Bauamt Mühlau, Josef Hintermann, Brunnenmeister, Rüstenschwilerstrasse 8, 5642 Mühlau



### Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

#### Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)

Proben erhoben am: 14.04.2026  
 Probenahme durch: Josef Hintermann  
 Letzte stärkere Regenfälle: vor mehr als 7 Tagen  
 Niederschlagsmenge [mm]: -  
 Niederschlagsmessort: Reussblickweg 5

#### Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
26-01779-001	GPW Fahr, Druckleitung, vor UV-Anlage, Probenhahn	Rohwasser
26-01779-002	GPW Fahr, Druckleitung, nach UV-Anlage, Probenhahn	Trinkwasser
26-01779-003	Netzstelle: Mühlau-Dorf, Dorfbrunnen	Trinkwasser
26-01779-004	Netzstelle: Hagnau 17, Rainer Weber, Aussenhahn	Trinkwasser

#### Vor Ort gemessene Parameter

Parameter	GPW Fahr, vor UV 26-01779-001	Beurteilungswerte	GPW Fahr, nach UV 26-01779-002	Beurteilungswerte	Netz: Dorfbrunnen 26-01779-003	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	10.4 ext.		10.4 ext.		10.5 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]	740 ext.		740 ext.			

Parameter	Netz: Hagnau 17 26-01779-004	Beurteilungswerte
Wassertemperatur [°C]	10.7 ext.	O: 5 - 25
Ergiebigkeit [l/min]		

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

#### Vor Ort gemessene grundwasser-spezifische Parameter

Parameter	GPW Fahr, vor UV 26-01779-001	Beurteilungswerte	GPW Fahr, nach UV 26-01779-002	Beurteilungswerte
Ruhewasserspiegel [m ü. M.]	387.8 ext.		387.8 ext.	

ext. = Messwert wurde nicht durch das AVS bestimmt.

**Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse**

	GPW Fahr, vor UV	Beurteilungswerte	GPW Fahr, nach UV	Beurteilungswerte	Netz: Dorfbrunnen	Beurteilungswerte
	26-01779-001		26-01779-002		26-01779-003	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	7		nn	O <20	2	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	O <100	nn	H = nn	nn	H = nn

**Netz: Hagnau 17**

	26-01779-004	Beurteilungswerte
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	5	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

**Mineralisation**

	GPW Fahr, nach UV	Beurteilungswerte
	26-01779-002	
Gesamthärte [°fH]	14.4	

**Nitratbestimmung**

	GPW Fahr, nach UV	Beurteilungswerte
	26-01779-002	
Nitrat [mg/l]	4	H = 40 O <25

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelsicherheit, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.